

Raúl recebeu alto dirigente do Partido Comunista do Vietnã

• O primeiro secretário do Comitê Central do Partido Comunista de Cuba, general-de-exército Raúl Castro Ruz, recebeu na tarde da segunda-feira, 6 de novembro, o companheiro Vo Van Thoung, membro do Bureau Político e do secretariado do Comitê Central do Partido Comunista do Vietnã e presidente da sua Comissão de Propaganda e Educação, quem fez uma visita oficial e de amizade ao nosso país.

Durante o encontro trocaram opiniões acerca do excelente estado das relações que unem ambos os povos, partidos e governos e ratificaram a vontade mútua de continuá-las aprofundando.

Pela parte vietnamita participaram os companheiros Nguyen Trung Thanh, embaixador em Havana; Nguyen Tuan Phong, vice-presidente do departamento das Relações Exteriores do Comitê Central do Partido Comunista do Vietnã; e Phan Hai, diretor geral do Oriente Médio, África e a América Latina do próprio departamento.

Também marcaram presença José Ramón Machado Ventura, segundo secretário do Comitê Central do Partido Comunista de Cuba, e Jorge Arias, segundo chefe do departamento das Relações Internacionais. •



ESTÚDIOS REVOLUCIÓN

Eleições no auge de nossos tempos

Jesús Jank Curbelo

• «EM 26 de novembro próximo, as eleições terão uma forte resposta por parte do nosso povo, especialmente porque terão lugar um dia depois, 25 de novembro, que marca o primeiro aniversário do desaparecimento físico do Comandante-em-chefe Fidel Castro Ruz, quem foi o arquiteto do sistema eleitoral cubano».

Assim afirmou na segunda-feira, 6 de novembro, a presidenta da Comissão Eleitoral Nacional, Alina Balseiro Gutiérrez, quando informou à imprensa os dados atualizados dos passos eleitorais que estão sendo desenvolvidos e serão desenvolvidos no processo de eleições gerais que o nosso país está realizando, uma vez que sejam conhecidos os resultados do processo de indicação dos candidatos para delegados (vereadores) das Assembleias Municipais do Poder Popular (AMPPs).

Nesse sentido, a presidenta destacou que desde 1º de novembro passado, as fotos e as biografias dos candidatos estão expostas publicamente em cada um dos municípios e

que até 17 de novembro se faz um processo de treinamento sobre esses assuntos.

«Após concluir o primeiro turno da eleição dos vereadores, no dia 26; uma segunda rodada de eleições terá lugar no dia 3 de dezembro e 21 dias após a eleição de todos os candidatos, as AMPPs serão constituídas», ressaltou.

No que se refere ao processo de indicação, já concluído, a presidenta destacou o entusiasmo e compromisso com que as pessoas participaram das assembleias, mesmo apesar dos estragos do furacão Irma, ao mesmo tempo em que descreveu os resultados obtidos como favoráveis, satisfatórios e à altura dos nossos padrões eleitorais.

Por outro lado, Balseiro Gutiérrez enfatizou uma série de pontos que os eleitores devem ter em consideração para o dia da votação, entre os quais a necessidade de descobrir onde está localizada a mesa de votação do eleitor para exercer seu direito de votar, bem como a verificação do seu registro na lista de eleitores, que serão exibidas em lugares visíveis e com muita concorrência, em cada comunidade. •

por Cuba
Elección de delegados municipales
26 noviembre 2017

Votar por el mejor, por su capacidad
y fidelidad al pueblo.

DIRETOR-GERAL
Pelayo Terry Cuervo

VICE-DIRETORA EDITORIAL
Arlin Alberty Loforte

CHEFE DA REDAÇÃO
Juan Diego Nusa Peñalver

**REDAÇÃO
E ADMINISTRAÇÃO**
Avenida General Suárez y Territorial
Plaza de la Revolución "José Martí",
Apartado Postal 6260,
La Habana 6, Cuba. C.P. 10699
Fones: (53-7)881-6265 e 881-7443
PBX: 881-3333 Ramais 119 e 176
ISSN 1563 - 8286

Granma
INTERNACIONAL

SITE NA INTERNET
<http://www.granma.cu>

E-MAIL
informacion@granma.cu

**REIMPRESSORES
CANADA**
National Publications Centre
C.P. 521, Station C, Montréal,
QC H2L 4K4
Fone/Fax: (514) 522-5872

ARGENTINA
Movimiento Cultural
Acercándonos
Buenos Aires
Telf.: (011) 4862-3286

BRASIL
INVERTA
Cooperativa de Trabalhadores
em Serviços Editoriais
e Noticiosos Ltda. Rua Regente
Feijó 49 - 2º andar CEP 20060
Rio de Janeiro
Fone/Fax: (021) 222-4069

Impresso no Complexo
Poligráfico do Jornal Granma Havana. Cuba

ESPAÑHOL
Inés Miriam Alemán Aroche
Tel: 881-6265

INGLÊS
Marie Chase
Fone: 881-1679

FRANCÊS
Frédéric Woungly-Massaga
Fone: 881-6054

PORTUGUÊS
Miguel Ángel Álvarez Caro
Fone: 881-6054

ALEMÃO
Ute Michael
Fone: 881-1679

ITALIANO
M.U. Gioia Minuti
Fone: 832- 5337 / 881- 6265

CIRCULAÇÃO E ASSINATURAS
Omar Quevedo Acosta
Fone: 881-9821